

FILE COPY

April 22, 2009

VIA FAX AND U.S. MAIL

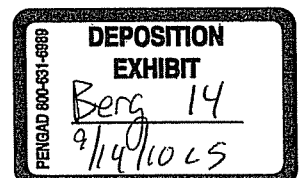
Darwin J. Lookingbill, Esq.
Deb Somdahl, Esq.
Patricia Leske, Esq.
Office of the Ramsey County Attorney
50 West Kellogg Boulevard, Suite 560
St. Paul, MN 55102

Re: Patricio Flores, husband of Maria Iñamagua Merchan v. Ramsey County, et al.
U. S. District Court File No.: 09-cv-838 JMR/SRN

Dear Sir and Madames:

Can you please respond to my letters dated April 6, 2009¹ and prior letters in 2006, by producing full medical records and identifying the clinics, doctors, nurses and healthcare workers who treated my client and dispensed her medication? It is a violation of HIPPA and other laws to withhold medical records and medical information when a valid request has been made. Ramsey County has withheld information relating to the medical treatment and the death of Maria Iñamagua Merchan. This has prejudiced our case, and prevented us from fully investigating this case. Because Ramsey County withheld the name of its "Family Practice Clinic," the names of jail doctors and nurses, the "M.D. Orders" and charts referred to in other records it produced, Plaintiffs were obstructed in their effort to correctly name and identify all the entities, clinics, doctors, nurses, healthcare providers and other potential defendants in the original lawsuit we filed on April 10, 2009 and served on the Ramsey County Defendants on April 13, 2009. As we stated in that lawsuit, when the unidentified parties and entities are produced, we will amend the Complaint to name them as Defendants and conform to the evidence contained in the missing and withheld medical records.

¹ Though Ramsey County Adult Detention was one of the addressees noted on that letter, we did not send it there. The April 6, 2009 letter was only sent to the Ramsey County Attorney's office. No communications have been made by this office with any represented party in this case, regarding the subject matter of this litigation. Prior to filing this lawsuit, basic correspondence was sent requesting medical records, personal property and other information relating to the detention of the deceased.



Ramsey County Attorney's Office

April 22, 2009

Page two

Under Federal Rule of Civil Procedure 15, the Amended Complaint will relate back in time to any "new" Defendants or "new" claims, so there really is no advantage in Ramsey County continuing to withhold this information. Equitable tolling and spoliation of evidence theories of law may apply here if the Court finds these delays prejudiced our case.

Very truly yours,

Christopher R. Walsh

c: Clients

DEPOSITION
EXHIBIT
Dr. Salmi 15
9/14/10 LS

Date	Hour	Notes
------	------	-------

3/6/06	Robaxin 750 mg bid x 5d.
	Esuvor 600 mg bid x 5d.

PAGE _____

**RAMSEY COUNTY
ADULT DETENTION CENTER
DOCTOR'S ORDERS**

ALLERGIES: NKA

Date	Hour	Notes
------	------	-------

3-23-06	Benadryl 25mg cap bid x 3 days Hydrocortisone 1% cream to rash on lower legs daily x 5 days 4/21/06 DRG SALMI/Strand, RR
3/31/06	Benadryl 25mg 1-2 caps po BID PRN x 7 days Hydrocortisone 1% cream BID PRN x 14 days 4/15/06 Erica Thompson RR
4/3/06	Ibuprofen 800mg po BID PRN x 7 days Ice pack PRN x 3 days 4/15/06 Erica Thompson RR

Name Isabella Merben Medina

DOCUMENTATION

Time Given	Court 1
NR = No Request	Staff Initial ²
R = Refused	DEP = Deputy
W = Wasted	

Adult Detention Med Record 0204_a b7:n

NAME Imañacirra Merlan, Maria

ROOM

RAMSEY COUNTY

RAMSEY LEC/ICATION SHEET

Name Termaqua Merchan, Maida
 DOB 11/19/75 Allergies _____

DOCUMENTATION

Time Given ☒ **CT** = Court Staff Initial

☒ **NR** = No Request ☒ **R** = Refused ☒ **W** = Wasted

DEP = Deputy

PRESCRIPTION NAME		TIME GIVEN	DATES																							
DOSAGE	TIMES		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
ACETAMINOPHEN (TYLENOL) 325 mg. po. 2 tablets 4 x day as requested		8																								
		12																								
		16																								
		20																								
ASPIRIN 325 mg. po. 2 tablets 4 x day as requested		8																								
		12																								
		16																								
		20																								
Bendaluy 1 admg 1-2 caps po BID PRN x 7 days		8																								
		12																								
		16																								
		20																								
Hydrocortisone 1% cream BID PRN x 14 days		8																								
		12																								
		16																								
		20																								
Ibuprofen 800mg po BID PRN x 7 days		8																								
		12																								
		16																								
		20																								
Ice pack PRN x 3 days		8																								
		12																								
		16																								
		20																								

RAMSEY COUNTY

Adult Detention Med Record 0204_a bvm

NAME Termaqua Merchan, Maida

DNMA 615A

Roby, Mary**From:** Jones, Jill**Sent:** Monday, April 03, 2006 10:01 PM**To:** Roby, Mary**Subject:** General

C.N. (8 Digits)			General Report			
06- 007945			Ramsey County		Sheriff's Office	
Month	Date	Year	Time	City	Offense Be specific when calling Dispatch	
April	3rd	2006	2041	St. Paul	Medical-Head injury	
Location of call				LEC Location; POD, Booking, T/R etc.		Date & time occurred
425 Grove Street, St. Paul, MN 55101				500 a pod		4/03/06@2015
Deputy / Correctional Officer			Jill Jones			
Note Details In Narrative						
Describe articles recovered			N/A			
Where item placed						
Photos taken			If YES "X" box	Medical treatment	If YES "X" box	Restraints applied
						If YES "X" box
"X" correct box			If checked please explain in detail in narrative			Chemical Agent used
						If YES "X" box
Suspect	Last name	First	Middle	Address	D.O.B.	Race
Victim	Inamaguamercha	Maria		2748 Chicago Ave Minneapolis mn	11/19/1975	h
Suspect	Last name	First	Middle	Address	D.O.B.	Race
Victim						black
Suspect	Last name	First	Middle	Address	D.O.B.	Race
Victim						Sex
NARRATIVE						
<p>On the above date and time I CO Jones was informed by CO Caumiant @1500 that inmate Inamaguamercha, Maria (D.O.B 11/19/1975) 2748 Chicago Ave. Minneapolis, mn had fallen from the top bunk and hit her head .An knot has formed on the back of her head and an ice pack was given to Inamaguamercha .Ico Jones was also informed that Inmate Inamaguamercha would be seen by the nurse @1600. At 1608 Nurse Ericka seen Inmate Inamaguamercha, Maria and assessed her condition the inmate was given an ice pack and medication for the pain. I CO Jones was Then informed by nurse Ericka to monitor inmate Inamaguamerch condition. Inamaguamercha, Maria was monitor and had been vomiting clear liquids and wouldn't eat her dinner tray. At 2015 inmate Inamaguamercha, Maria was scene and assessed by nurse Ericka, Inmate Appeared very pale and somewhat unresponsive Sgt Roby was notified by Radio and arrived at the scene, also at the scene was nurse Kelli. Nurse Kelli assessed inmate's condition and checked her vitals .Sgt Roby called Central control and asked for an ambulance. When paramedics arrived Inmate Inamaguamercha,Maria was placed on cart and escorted to Regions Hospital.</p>						

4/3/2006

RAMSEY COUNTY

-115-

Facility Inspection Report Issued By The Minnesota Department of Corrections Pursuant to MN Statute 241.021, Subdivision

Inspection and Enforcement Unit, 1450 Energy Park Drive, Suite 200, St. Paul, MN 55108
Telephone: 651-642-0330 Fax: 651-642-0314 Email: ie@co.doc.state.mn.us

-117-

INSPECTION DETAILS

Inspection Type: Biennial Facility: Ramsey County ADC Address: 425 Grove Street, St. Paul, MN 55101

Inspected By: Diane Grinde, Senior Detention Facility Inspector On: 11/02/2005 Under MN Rules 2911 Local Adult Detention Facilities

Inspection Method: facility tour, staff interviews, employee and resident file reviews, related documentation reviews

Officials Present: Lt. Mike Vodovoz

Exit Interview Conducted With: Jail Administrator Dimitri Burroughs, Lt. Mike Vodovoz, Tim Hausken

Report Issued To: County Board of Commissioners, Sheriff Bob Fletcher, Jail Administrator Dimitri Burroughs

RULE COMPLIANCE SUMMARY

Sample Type	Total Applicable	Not In Compliance	Total In Compliance	Compliance Rating	Substantial Compliance
Mandator	113	0	0	100.00%	yes
Essential	94	0	0	100.00%	labeled essential

TERMS OF OPERATION

Authority To Operate: approval Begins 12/01/2005 Ends On: 11/30/2007 Facility Class: Class V -Adult Detention Center

Placed on Biennial Biennial Status Annual Compliance Form Due 11/30/2006 *per policy, form will be mailed three months in # of Licenses Issued: 0

Licenses Not Applicable Delinquent Juvenile Hold no approval

Special Conditions: None

Other: None

Other Authorization Issues: None

Capacity *Operational Capacity is calculated as a percent of Approved Capacity beds; Approved Capacity is inclusive of Variance Capacity

Approved Type	Gender	Bed Details	Condition	Operational	Variance	Changes
471 Secure	coed	None	None	447.45 (95.00%)	0	None

Variance Conditions

Item I--any area used for inmate visiting not be subject to audio monitoring

None

RAMSEY COUNTY
 ADULT DETENTION CENTER
 Progress Notes

NAME: Inamguamerchan Maria

DOB: 11-19-75

Date	Hour	Notes
3-27-06		Inmate has fine reddened rash on skin of lower extremities probably secondary to pant uniform rubbing on skin. Advised to either wear underwear under pants or wash pants w draft soap. Will start on Benadryl X3 days et Hydrocortisone 1% cream X5 days and chartcheck
3/31/06		<u>See Family Practice Clinic (stand RN)</u> Inmate continues to c/o rash. Arms and lower extremities present w red, raised rash. c/o pruritis. Will re-start Benadryl and Ibuprofen. <u>See MD orders</u> — <u>Ellie Thompson RN</u>
4/3/06	1100	Inmate came to window during med rounds crying hysterically. Per intx interpreter inmate fell off top bunk and hit back of head at 1430. Inmate presents w 1/2 golf ball sized lump on back of head. w O/A's. Inmate c/o nausea. Denies vomiting. c/o h/a + dizziness. A+Ox3. Inmate however confused when returning to cell (walked the wrong way down the hall) Hand grasps equal, strong. Pupils PERRLA. Ibuprofen + ice pack given. Memo sent to pod to awake awaken inmate QZ ^o for 24 ^o and if appears T confused or is unable to easily arouse to call nurse or send to Regimen <u>See MD orders</u> — <u>Ellie Thompson</u>
4/3/06	1930	Inmate seen in pod. Unable to walk to nurse. Helped over by inmates x 2 + officer. Pale complexion w purple coloration under eyes. Inmate E.J. LOC.

TB 32004 progress.doc

PAGE NO 2

DOB: 11/19/75

File 38104 ~~SECRET~~ Doc

71

DEPUTY SIGN-IN

DAY: 18 DATE: 07-10-00

0900-0700	<u>BELLER</u>	0700-1500	<u>REAR</u>	1500-2300	
	<u>Zimmerman</u>		<u>Pogorzelski</u>		
		0800-1600	<u>MORGAN</u>		

TIME	AGENCY
1130	SC
	INAMALUAN BOMBAY
	TO MRE

OCT 194

OCT-18-2006 13:50

JA***ADMIN.

RAMSEY COUNTY INMATE MEDICAL REQUEST SLIP
(Please Print)Name: Maria Inamagua Date of Birth 11-19-75 Room: 604Medical Problem (Please briefly describe your problem): I want to see the Doctor because I have migraine headaches and Tylenol or Aspirin don't do anything for meMedications you are taking: TylenolPharmacy/Drugstore you use: _____
Maria Inamagua 3-5-06
Signature Date TimeRequests picked up once a day by nurse at the morning medication pass.
This request may have a \$3.00 charge.

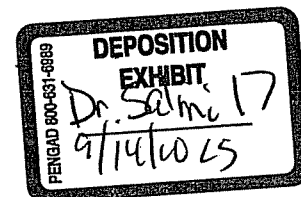
RESPONSE

RAMSEY COUNTY INMATE MEDICAL REQUEST SLIP
(Please Print)Name: Maria Inamagua Date of Birth 11-19-75 Room: 604Medical Problem (Please briefly describe your problem): I have a rash all over my body. They gave me some lotion last night but it didn't help

Medications you are taking: _____

Pharmacy/Drugstore you use: _____
Signature Date TimeRequests picked up once a day by nurse at the morning medication pass.
This request may have a \$3.00 charge.

RESPONSE

Wash uniform in drest water. Will give pills twice daily X 3 days and cream once daily X 5 days
Keep long underwear on under uniform pants or
Keep pants washed with drest water
Initial: _____ Date: 3-23-06

UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE DISTRICT OF MINNESOTA

Patricio Flores and Jose Encalada,
as Co-Trustees and Personal Representatives
for the next-of-kin of Maria Iñamagua
Merchan,

Plaintiffs,

v.

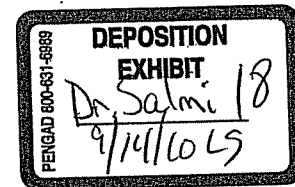
The United States of America; The U.S.
Department of Homeland Security,
Immigrations and Customs Enforcement
("ICE"); Scott Baniecke, individually and in
his official capacity as Field Officer, ICE; an
Unknown Number of Unnamed and
Unknown Agents of ICE; The County of
Ramsey, Minnesota;
Robert Fletcher, individually and in his
official capacity as Sheriff of Ramsey
County; Ramsey County Adult Detention
Center; Ramsey County Sheriff's
Department; Robert Fletcher-Ramsey County
Sheriff; Ramsey County Department of
Health; Robert W. Fulton-Director of
Ramsey County Department of Health;
"XYZ" Family Practice Clinic; Ramsey
County Adult Detention "Family Practice
Clinic" and Unidentified Medical Clinics I-
V; Drs. John Doe or Jane Does I-V-
Unidentified Jailor Contract Medical
Doctors; Robert Moxley-Goldsmith,
individually and in his capacity as Head
Nurse; Erika Thompson, R.N., individually
and in her capacity as Jail Nurse;
Chris Strand, individually and in her capacity
as Jail Nurse; Kelli LNU, -- Unidentified Jail
Nurse; John Roe or Jane Roes-Unidentified

Case Type: Civil Rights/
Wrongful Death/Medical
Malpractice

Court File No. 09-cv-838
JMR/SRN

**AFFIDAVIT OF
GREGORY H. SALMI, M.D.**

(identified in caption as Drs. John
Doe or Jane Does I-V-Unidentified
jailor Contract Medical Doctors
and "XYZ" Family Practice Clinic;
Ramsey County Adult Detention
"Family Practice Clinic" and
Unidentified Medical Clinics I-V)



Jail Nurses I-V; Mary Roby, individually and in her capacity as Ramsey County Housing Sergeant; Jill Jones, individually and in her capacity as Ramsey County Corrections Officer; T. Bennet, individually and in his capacity as Ramsey County Corrections Officer; Cheryl Caumiant, individually and in her capacity as Ramsey County Corrections Officer; John Poe or Jane Poes I-V- Unidentified Ramsey County Sheriffs, Deputies, Correctional Officers and Guards,

Defendants.

STATE OF MINNESOTA)
) ss:
COUNTY OF HENNEPIN)

Gregory H. Salmi, M.D. being first duly sworn on oath, deposes and states as follows:

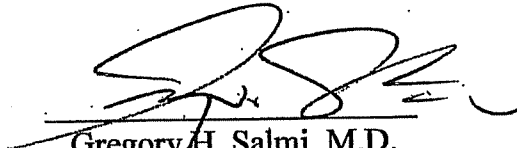
1. In 2006, I was an employee of Advanced Practice Solutions and Medical Director responsible for medical direction of services provided by APS under its agreement with Ramsey County.
2. I did not supervise any of the Ramsey County nurses named in this lawsuit.
3. I examined Maria Iñamagua Merchan in person only once on Monday, March 6, 2006. There was an interpreter in the room during this examination.
4. No Ramsey County nurse or employee ever contacted me between March 6, 2006 and April 12, 2006 concerning Ms. Merchan's medical condition.

5. In March and April 2006, I examined patients at the Ramsey County Adult Detention Center on Monday Mornings.

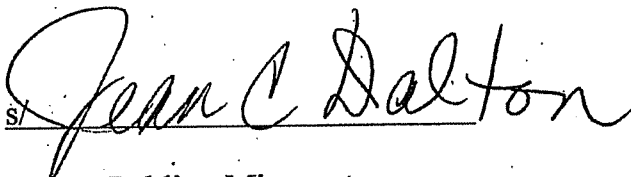
6. I countersigned the Ramsey County nurses' standing orders of 3/23/06, 3/31/06, and 4/3/06 during my regular Monday clinic only after the nurses had already implemented these orders. The nurses did not contact me before implementing treatment and never informed me about Ms. Merchan's medical condition on these dates.

7. In 2006, I was unaware of any ICE medical standards requiring that detainees receive a physical exam within 14 days of intake.

This concludes my affidavit.


Gregory H. Salmi, M.D.

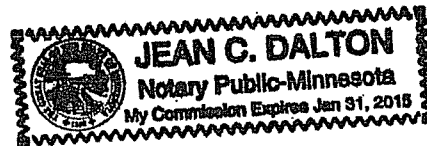
Subscribed and sworn to before me
this 16th day of June, 2010.

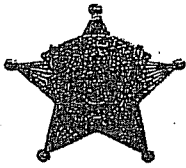

s/ Jean C Dalton

Notary Public - Minnesota

My Commission Expires 1/31/15

7339280.1

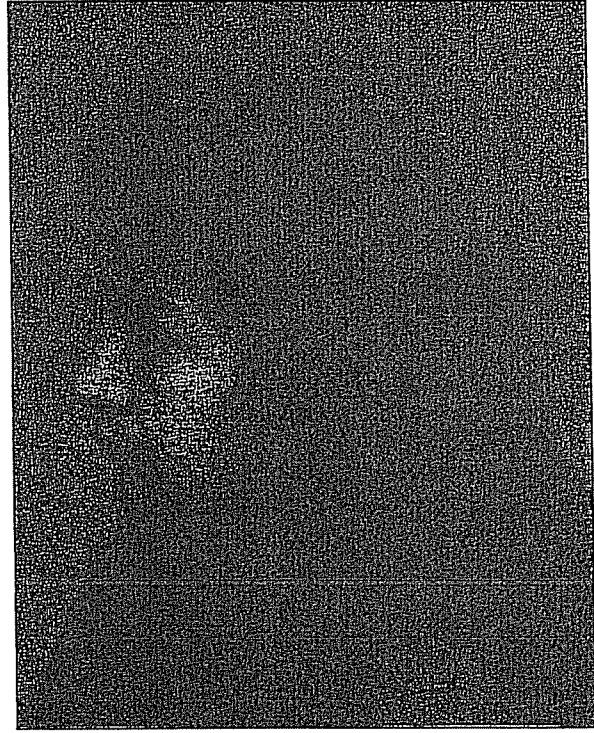




RAMSEY COUNTY SHERIFF'S OFFICE



State ID



Arrest Date 2/24/2006

Booking Number RCSO2006004198
MasterKey RCSO9001775

INAMAGUAMERCHAN, MARIA
AKA:

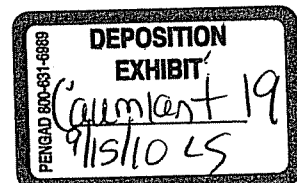
Age	30	DOB	11/19/1975	Hair Color	BLACK	Hair Length	LONG
Sex	FEMALE	Race	HISPANIC	Eye Color	BROWN	CorrVis	NO
Height	60	Weight	125	Facial Hair	B: NONE M: S:	Complx	LT-BROWN
S/M/T/P							

Charges

F- HD O/AUTHORITY

Comments

Contact





RAMSEY COUNTY SHERIFF'S OFFICE



State ID



Arrest Date 2/24/2006

Booking Number RCSO2006004198
MasterKey RCSO9001775

INAMAGUAMERCHAN, MARIA
AKA:

Age 30 DOB 11/19/1975
Sex FEMALE Race HISPANIC
Height 60 Weight 125
S/M/T/P

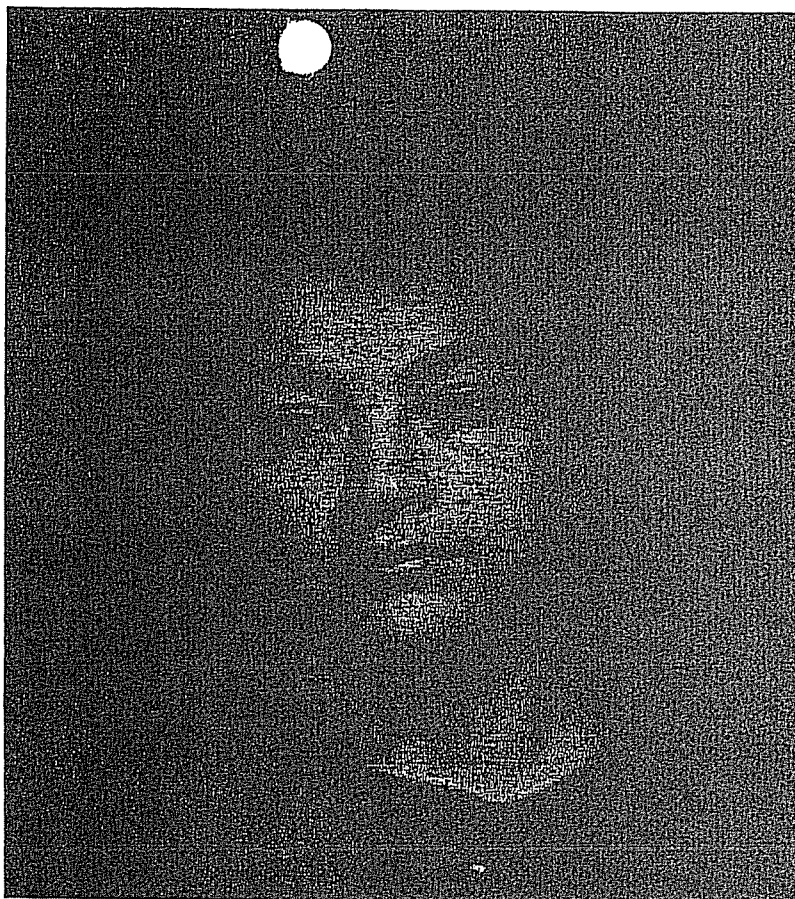
Hair Color BLACK Hair Length LONG
Eye Color BROWN CorrVis NO
Facial Hair B: NONE M: S: Complxn LT-BROWN

Charges

F- HD O/AUTHORITY

Comments

Contact



Name: INAMAGUAMERCHAN, MARIA M Status: M DOB: 11/19/1975
Race: HISPANIC Sex: F Age: 30.39 Home Phone: (612) 871-8757
SSN: - - DLN: Work Phone: () -
Weight: 125 Height: 5 ft. 0 in. Hair Color: BLACK Hair Type: STRAIGHT Facial Hair:
Build: SLENDER Eye Color: BROWN Complexion: LIGHT BROWN Ident #: 9001775
Birth Place: State: Country: ECUADOR
Comments: A76407047

Special
Notes:

Date Booked: 02/24/2006 22:26 Booking Number: 200600004198

Status: In Custody as of 04/04/2006 10:59

Address: 2748 CHICAGO AVE

MINNEAPOLIS MN

04/04/2006 10:58

Inmate Charges

Page 1 of 1

Name: INAMAGUAMERCHAN, MARIA

Booking No.:200600004198

Reason Held: 3- IN TRANSIT

City Of Violation:UNKNOWN

Charge Type: BOARDER/IMMIGRATION

Date Arrested: 02/24/2006 21:40

Statute No: ARREST

Counts: 0

Class: F

Hold? YES

Hold for which county? BOARDER/IMMIGRATION

Charge: IMMIGRATION VIOLATION- FELONY [F- IMMIGRATION][03]

Disposition: ARRESTED

Charge Dispo:

Status: PENDING

TCIS Case #:

Arraignmt Date: 00/00/0000 00:00

Bond Hearing Date: 00/00/0000 00:00

Bond Amt: \$.00

Posted:

Bond No.:

Bondsman:

Bond Type:

Plea:

Ajudicated:

Location: AD

Offense Code:

Complaint No.: 00000000

Judge:

Citation#:

Domestic Viol.: NO

Victim:

Victim Relationship:

Victim Address:

Phone: () -

Victim Employer: A76407047

Emp. Phone: () -

48 Hour Rule Review Date: 00/00/0000 00:00

48 Hour Rule Review Judge:

Arresting Officer: IMMIGRATION

Arresting Agency: IMMIGRATION

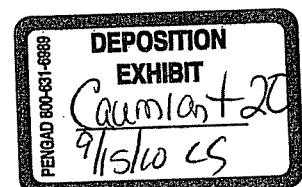
Comments:

Booked On/By:02/24/2006 21:49 CHINN

Updated On/By: 03/14/2006 17:00 SANDQUIS

Charges Added On/By: 02/24/2006 22: MORENO

Updated On/By: 03/16/2006 15:52 SANDQUIS



Call Detail Report

Date: 7/25/06

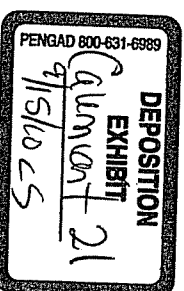
Time: 11:49:38 AM

Date Range 02/24/2006 - 04/04/2006 00:00 - 24:00

PIN: 8001775

Call Completion Type(s): Complete, Incomplete

Location	Dest. Number	PIN	CARD	Date/Time	Dur	Call Type	Stop Code
5-A 4	6127297507	8001775		02/28/2006 20:49	8:03	Station to Station	Caller Hung Up
5-A 1 (TDV)	6128718727	8001775		02/27/2006 12:50	0:28	Station to Station	LEC Block
5-A 2	6128748821	8001775		02/27/2006 12:51	1:31	Station to Station	Not Accepted
5-A 4	6128718727	8001775		02/27/2006 17:24	0:34	Station to Station	LEC Block
5-A 4	6127297507	8001775		02/27/2006 17:26	8:41	Station to Station	Caller Hung Up
5-A 1 (TDV)	6128748821	8001775		02/27/2006 18:09	7:51	Station to Station	Caller Hung Up
5-A 5	6128748821	8001775		03/01/2006 15:32	0:26	Station to Station	Caller Hung Up
5-A 5	6128748821	8001775		03/01/2006 15:34	0:24	Station to Station	Caller Hung Up
5-A 2	6128748821	8001775		03/01/2006 15:42	0:58	Station to Station	No Answer
5-A 3	6128748821	8001775		03/01/2006 15:44	0:28	Station to Station	Caller Hung Up
5-A 5	6128748821	8001775		03/02/2006 18:51	2:42	Station to Station	Caller Hung Up
5-A 3	6128748821	8001775		03/05/2006 16:00	1:14	Station to Station	No Answer
5-A 5	6127297507	8001775		03/06/2006 18:50	6:48	Station to Station	Caller Hung Up
5-A 4	6128748821	8001775		03/06/2006 19:21	4:25	Station to Station	Caller Hung Up
5-A 3	6128748821	8001775		03/08/2006 19:15	1:44	Station to Station	Not Accepted
5-A 3	6127297507	8001775		03/08/2006 19:41	1:13	Station to Station	Not Accepted
5-A 5	6128718727	8001775		03/08/2006 19:50	0:27	Station to Station	LEC Block
5-A 5	6127297507	8001775		03/08/2006 19:51	0:55	Station to Station	No Answer
5-A 1 (TDV)	6128748821	8001775		03/08/2006 20:19	6:58	Station to Station	Caller Hung Up
5-A 4	6128748821	8001775		03/10/2006 19:13	0:30	Station to Station	Billing Block
5-A 4	6127297507	8001775		03/12/2006 12:00	0:57	Station to Station	No Answer
5-A 4	6128712221	8001775		03/12/2006 12:05	0:53	Station to Station	No Answer
5-A 4	6128748821	8001775		03/12/2006 12:24	0:54	Station to Station	Incomplete Trunk
5-A 4	6128748821	8001775		03/12/2006 12:25	0:52	Station to Station	No Answer
5-A 2	6127297507	8001775		03/12/2006 12:45	6:53	Station to Station	Caller Hung Up
5-A 4	6128712221	8001775		03/12/2006 13:41	0:58	Station to Station	No Answer
5-A 4	6128748821	8001775		03/12/2006 13:51	1:20	Station to Station	Not Accepted
5-A 4	6128748821	8001775		03/12/2006 13:53	1:23	Station to Station	Not Accepted



S-A 4	6128712221	9001775	03/12/2006 13:58	0:54 Station to Station	No Answer
S-A 2	6128748821	9001775	03/12/2006 18:05	7:52 Station to Station	Caller Hung Up
S-A 4	6128748821	9001775	03/13/2006 18:24	4:32 Station to Station	Caller Hung Up
S-A 4	6128748821	9001775	03/14/2006 13:41	0:24 Station to Station	High Block
S-A 4	6128712221	9001775	03/14/2006 13:43	6:04 Station to Station	Caller Hung Up
S-A 4	6127297507	9001775	03/14/2006 18:12	0:28 Station to Station	Caller Hung Up
S-A 3	6127297507	9001775	03/15/2006 16:50	11:44 Station to Station	Caller Hung Up
S-A 4	6128718727	9001775	03/15/2006 16:53	0:26 Station to Station	LEC Block
S-A 4	6128748821	9001775	03/16/2006 12:05	0:24 Station to Station	High Block
S-A 3	6127297507	9001775	03/16/2006 18:42	1:08 Station to Station	Not Accepted
S-A 4	6127297507	9001775	03/16/2006 19:30	0:44 Station to Station	No Answer
S-A 4	6127297507	9001775	03/17/2006 17:28	13:45 Station to Station	Caller Hung Up
S-A 4	6127297507	9001775	03/18/2006 12:02	14:22 Station to Station	Caller Hung Up
S-A 5	6127297507	9001775	03/18/2006 12:40	5:46 Station to Station	Caller Hung Up
S-A 1 (TDV)	6127297507	9001775	03/18/2006 12:13	0:30 Station to Station	Bad Number
S-A 4	612708885	9001775	03/18/2006 12:14	0:27 Station to Station	Billing Block
S-A 4	6127068095	9001775	03/19/2006 15:47	10:27 Station to Station	Caller Hung Up
S-A 4	6127297507	9001775	03/20/2006 13:51	0:20 Station to Station	LEC Block
S-A 4	6128748821	9001775	03/20/2006 18:42	0:25 Station to Station	High Block
S-A 4	6127297507	9001775	03/20/2006 18:48	0:40 Station to Station	No Answer
S-A 4	6128748821	9001775	03/20/2006 21:24	0:25 Station to Station	High Block
S-A 4	6128748821	9001775	03/22/2006 12:58	0:24 Station to Station	High Block
S-A 5	6128748821	9001775	03/23/2006 12:40	0:17 Free	Three-Way Call
3-B2	6127297507	9001775	03/24/2006 17:03	7:30 Station to Station	Caller Hung Up
S-A 1 (TDV)	6128748821	9001775	03/25/2006 15:52	0:57 Station to Station	Not Accepted
S-A 4	6128748821	9001775	03/25/2006 15:57	0:43 Station to Station	No Answer
S-A 4	6128748821	9001775	03/25/2006 16:54	0:42 Station to Station	Incomplete Trunk
S-A 4	6128748821	9001775	03/25/2006 17:02	11:24 Station to Station	Caller Hung Up
S-A 4	6128718727	9001775	03/25/2006 17:14	0:28 Station to Station	LEC Block
S-A 4	6128718727	9001775	03/28/2006 11:45	0:25 Station to Station	LEC Block
S-A 4	6127297507	9001775	03/28/2006 11:46	0:44 Station to Station	Incomplete Trunk
S-A 4	6128748821	9001775	03/28/2006 11:47	0:40 Station to Station	Incomplete Trunk
S-A 4	6127297507	9001775	03/28/2006 12:08	0:39 Station to Station	No Answer
S-A 4	6127297507	9001775	03/28/2006 12:10	1:07 Station to Station	Not Accepted
S-A 4	6128748821	9001775	03/28/2006 12:24	0:41 Station to Station	No Answer
S-A 4	6127297507	9001775	03/28/2006 12:28	1:07 Station to Station	Not Accepted
S-A 4	6127297507	9001775	03/28/2006 13:01	0:45 Station to Station	No Answer

5-A 4	6128746821	8001775	03/29/2006 13:03	1:10 Station to Station	Not Accepted
5-A 5	6127297507	8001775	03/29/2006 13:36	0:41 Station to Station	No Answer
5-A 5	6128746821	8001775	03/29/2006 13:38	1:13 Station to Station	Not Accepted
5-A 5	6128716721	8001775	03/29/2006 13:40	0:22 Station to Station	LEC Block
5-A 4	6127297507	8001775	03/29/2006 19:01	12:12 Station to Station	Caller Hung Up
5-A 1 (TDV)	6128746821	8001775	03/27/2006 09:57	13:01 Station to Station	Caller Hung Up
5-A 4	6128746821	8001775	03/29/2006 12:13	8:06 Station to Station	Caller Hung Up
5-A 4	6128746821	8001775	03/29/2006 09:54	2:49 Station to Station	Caller Hung Up
5-A 4	6128746821	8001775	03/29/2006 16:26	0:39 Station to Station	No Answer
5-A 4	6127297507	8001775	03/29/2006 16:27	0:39 Station to Station	No Answer
5-A 4	6127297507	8001775	03/29/2006 16:29	0:38 Station to Station	No Answer
5-A 4	6128746821	8001775	03/29/2006 17:30	0:41 Station to Station	No Answer
5-A 4	6128746821	8001775	03/29/2006 17:32	0:36 Station to Station	No Answer
5-A 4	6127297507	8001775	03/29/2006 17:34	6:09 Station to Station	Caller Hung Up
5-A 4	6128746821	8001775	03/29/2006 18:03	0:38 Station to Station	Incomplete Trunk
5-A 5	6128746821	8001775	03/29/2006 18:09	1:50 Station to Station	Caller Hung Up
5-A 4	6128746821	8001775	03/30/2006 11:47	0:37 Station to Station	No Answer
5-A 4	6128746821	8001775	03/30/2006 13:00	2:58 Station to Station	Caller Hung Up
5-A 3	6128746821	8001775	03/30/2006 19:02	0:43 Station to Station	No Answer
5-A 5	6128746821	8001775	03/30/2006 19:08	0:39 Station to Station	No Answer
5-A 4	6128746821	8001775	03/30/2006 19:17	0:37 Station to Station	No Answer
5-A 3	6128746821	8001775	03/30/2006 19:42	9:42 Station to Station	Caller Hung Up
5-A 5	6127297507	8001775	03/31/2006 17:08	5:11 Station to Station	Caller Hung Up
5-A 6	6128746821	8001775	04/01/2006 19:06	0:41 Station to Station	No Answer
5-A 5	6127297507	8001775	04/01/2006 19:32	8:59 Station to Station	Caller Hung Up
5-A 4	6128746821	8001775	04/02/2006 16:58	0:37 Station to Station	No Answer
5-A 4	6128746821	8001775	04/02/2006 17:29	0:34 Station to Station	No Answer
5-A 4	6128746821	8001775	04/02/2006 18:01	0:34 Station to Station	No Answer
5-A 3	6128746821	8001775	04/02/2006 18:05	0:37 Station to Station	No Answer
5-A 3	6127297507	8001775	04/02/2006 18:06	0:38 Station to Station	No Answer
5-A 3	6128746821	8001775	04/03/2006 11:12	1:24 Station to Station	Caller Hung Up
Total Calls: 97		Total Minutes: 288.28			

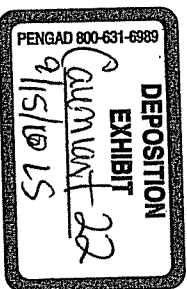
04/04/2006 10:15

Current/Previous Cells

Page 1 of 1

Name: INAMAGUAMERCHAN, MARIA
 Booking No.:200600004198

Location	Pod	Cell No	Category	Date In	Current/Date Out	Officer	Reason for Change
5- HOSPITAL	HOSP	HXFR	2- TO HOSPITAL	04/03/2006 22:20	Current Cell	BENNETT	41- MEDICAL/PYSCH EVAL/TREATMENT
2- ADC	5A POD	518A	GENERAL POP	04/03/2006 16:10	04/03/2006 22:20	JONESJL	32- INITIAL ROOM ASSIGNMENT
2- ADC	5A POD	615A	GENERAL POP	03/23/2006 07:59	04/03/2006 16:10	CAUM	34- ROOM CHANGE/RECLASSIFICATION
2- ADC	5A POD	604A	GENERAL POP	02/25/2006 00:55	03/23/2006 07:59	YANG	32- INITIAL ROOM ASSIGNMENT
2- ADC	IN BOOK	OBA	OPEN BOOKING AREA	02/24/2006 21:49	02/25/2006 00:55	CHINN	INITIAL CELL



04/04/2006 10:59

Inmate Name: INAMAGUAMERCHAN, MARIA

Booking No: 200600004198

Arrival Date: 02/24/2006

Date Booked: 02/24/2006

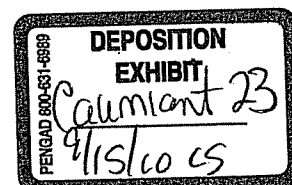
Location 5- HOSPITAL

Date: 02/25/2006 10:00

Warning: FYI

Officer: DAVIS

Events: I/M WAS VERY UPSET THIS MORNING ABOUT WORRYING ABOUT HER MOM WHO IS ALSO HERE FOR INS. I MOVED HER MOM INTO A CELL WITH HER. THEY BOTH SEEMED A LOT HAPPIER.



04/04/2006 10:59

Inmate Name: INAMAGUAMERCHAN, MARIA

Booking No: 200600004198

Arrival Date: 02/24/2006

Date Booked: 02/24/2006

Location 5- HOSPITAL

Date: 03/22/2006 21:05

Warning: FYI

Officer: NIETING

Events: DURING A CELL INSPECTION I FOUND A POP BOTTLE AND CANDY IN CELL, WARNED NEXT
TIME IT WOULD BE A 23.

Inmate Diary Report

Page 1 of 1

04/04/2006 10:59

Inmate Name: INAMAGUAMERCHAN, MARIA

Booking No: 200600004198

Arrival Date: 02/24/2006

Date Booked: 02/24/2006

Location 5- HOSPITAL

Date: 04/03/2006 14:38

Warning: FYI

Officer: CCAUMIAN

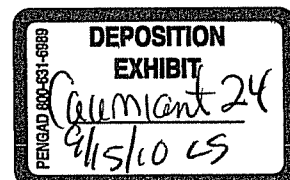
Events: HIT HER HEAD ON HER BUNK AND HAS A SMALL KNOT. GAVE HER AN ICEPACK AND NOTIFIED THE NURSE TO SEE HER AT 1600. APPEARS TO BE OKAY.

R.C.S. HOSPITAL SECURITY UNIT DAILY LOG

DEPUTY SIGN-IN

DAY: Monday DATE: 4-3-06

2300-0700	<u>Veng</u>	0700-1500	<u>Podgorski</u>	1500-2300	
	<u>Scheller</u>		<u>Hoffman</u>		
		0800-1600	<u>Morgan</u>		



1040 LEL Enamaguamerchan Mancin via Medics #2

R.C.S. HOSPITAL SECURITY UNIT DAILY LOG

DEPUTY SIGN-IN

DAY-FUES

DATE 4-4-06

2900-0700

Scheller

0700-1500

ACK no

1500-2300

Zimmerman

Подпись _____

0800-1800

MORGAN

TIME	AGENCY
0100	0100
0200	0200
0300	0300
0400	0400
0500	0500
0600	0600
0700	0700
0800	0800
0900	0900
1000	1000
1100	1100
1200	1200
1300	1300
1400	1400
1500	1500
1600	1600
1700	1700
1800	1800
1900	1900
2000	2000
2100	2100
2200	2200
2300	2300
2400	2400

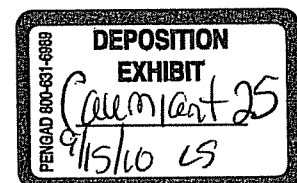
1130	SC	INAMALUAN EMCHON TO MRI
------	----	-------------------------

Roby, Mary**From:** Jones, Jill**Sent:** Monday, April 03, 2006 10:01 PM**To:** Roby, Mary**Subject:** General

C.N. (8 Digits) 06- 007945			General Report					
			Ramsey County			Sheriff's Office		
Month	Date	Year	Time	City	Offense Be specific when calling Dispatch			
April	3rd	2006	2041	St. Paul	Medical-Head injury			
Location of call			LEC Location; POD, Booking, T/R etc.			Date & time occurred		
425 Grove Street, St. Paul, MN 55101			500 a pod			4/03/06@2015		
Deputy / Correctional Officer		Jill Jones						
Note Details In Narrative								
Describe articles recovered		N/A						
Where item placed								
Photos taken		If YES "X" box		Medical treatment	If YES "X" box		Restraints applied	If YES "X" box
"X" correct box		If checked please explain in detail in narrative					Chemical Agent used	If YES "X" box
Suspect		Last name	First	Middle	Address	D.O.B.	Race	Sex
Victim		Inamaguamercha	Maria		2748 Chicago Ave Minneapolis mn	11/19/1975	h	back
Suspect		Last name	First	Middle	Address	D.O.B.	Race	Sex
Victim								black
Suspect		Last name	First	Middle	Address	D.O.B.	Race	Sex
Victim								

NARRATIVE

On the above date and time I CO Jones was informed by CO Caumiant @1500 that inmate Inamaguamercha, Maria (D.O.B 11/19/1975) 2748 Chicago Ave. Minneapolis, mn had fallen from the top bunk and hit her head .An knot has formed on the back of her head and an ice pack was given to Inamaguamercha .Ico Jones was also informed that Inmate Inamaguamercha would be seen by the nurse @1600. At 1608 Nurse Ericka seen Inmate Inamaguamercha, Maria and assessed her condition the inmate was given an ice pack and medication for the pain. I CO Jones was Then informed by nurse Ericka to monitor inmate Inamaguamerch condition. Inamaguamercha, Maria was monitor and had been vomiting clear liquids and wouldn't eat her dinner tray. At 2015 inmate Inamaguamercha, Maria was scene and assessed by nurse Ericka, Inmate Appeared very pale and somewhat unresponsive Sgt Roby was notified by Radio and arrived at the scene, also at the scene was nurse Kelli. Nurse Kelli assessed inmate's condition and checked her vitals .Sgt Roby called Central control and asked for an ambulance. When paramedics arrived Inmate Inamaguamercha, Maria was placed on cart and escorted to Regions Hospital.



1

Reviewing Supervisor Name	Badge	Reporting Officer	Badge 667
---------------------------	-------	-------------------	--------------

C.N. (Digits) 06-		General Report			<i>Narrative cont'd from page 1</i>	
Ramsey County		Sheriff's Office				
Month	Date	Year	Time	City	Offense	<i>Be specific when calling Dispatch</i>
		2006		St. Paul		
Location of call 425 Grove Street, St. Paul, MN 55101			LEC Location		Date & time occurred	
Deputy / Correctional Officer						

NARRATIVE CONTINUED

C.N. (8 Digits)

06- 007945

Month	Date	Year
04	04	2006

Location of call

425 Grove Street, St. Paul, MN 55101

Deputy / Correctional Officer

#668 CHERYL CAUMIANT

Supplemental Report

Ramsey County

Sheriff's Office

Offense Be specific when calling Dispatch

MEDICAL

LEC Location; POD, Booking, T/R etc.

5A POD

Date & time occurred
04/03/06 1430 HOURS

Note Details In Narrative

Describe articles recovered

Where item placed

Photos taken

If YES "X" box

☐

Medical treatment

If YES "X" box

☐

Restraints applied

If YES "X" box

☐

"X" correct box

Suspect

Victim

Last name

INAMAGUAMERCHA

First

MARIA

Middle

Address

2748 CHICAGO AVE MPLS, MN

D.O.B.

11/19/75

Race

HISP

Sex

F

Suspect

Victim

Last name

First

Middle

Address

D.O.B.

D.O.B.

Race

Sex

Suspect

Victim

Last name

First

Middle

Address

D.O.B.

D.O.B.

Race

Sex

NARRATIVE

ON 04/03/06 AT APPROXIMATELY 1430 HOURS, I CO CHERYL CAUMIANT, WAS CALLED TO CELL #615A IN 5A POD BY CELL OCCUPANT CABRERACORDON, THELMA DOB 04/25/75 AND #614A NYGREN, KAYLA DOB 09/04/85, WHO WAS SWEEPING OUTSIDE OF CELL #614A, SAYING THAT HER CELLMATE #615A INAMAGUAMERCHA, MARIA DOB 11/19/75 HAD "HIT HER HEAD ON HER BED". I OPENED THE CELL DOOR FROM MY DESK, HEADED UP THE STAIRS AND ENTERED CELL #615A WHERE INMATE INAMAGUAMERCHA WAS SITTING ON THE BOTTOM BUNK BED WITH HER FEET ON THE TOP BUNK MATTRESS, CRYING AND HOLDING HER HEAD BETWEEN HER HANDS. INMATE NYGREN HAD BEEN THE FIRST INTO THE CELL AND HAD PULLED THE MATTRESS FROM THE TOP BUNK ONTO THE FLOOR IN ORDER TO BETTER ACCOMMODATE HER. MS INAMAGUAMERCHA HAD COMPLAINED OF A BAD HEADACHE ALL DAY AND HAD RETIRED TO HER CELL EARLY TO LAY DOWN. I EXAMINED MS INAMAGUAMERCHA'S HEAD AND FOUND A SMALL LUMP ON THE BACK OF IT, NO CUTS OR BLEEDING. I SPOKE TO HER AND SHE RESPONDED AND POINTED TO THE BUMP ON THE BACK OF HER HEAD. I RETRIEVED AND ICEP FROM THE DESK, PLACED IT ON HER HEAD AND COVERED IT WITH A COLD WASHCLOTH. DURING OUR CONVERSATION, INMATE INAMAGUAMERCHA SEEMED COHERENT ALTHOUGH SHE WAS STILL CRYING AND IN OBVIOUS PAIN FROM HER PREVIOUS HEADACHE AS WELL AS JUST HITTING HER HEAD. I OFFERED TO MOVE HER AND HER CELLMATE DOWNSTAIRS WHERE SHE WOULD BE CLOSER TO THE OFFICERS DESK BUT SHE DID NOT WANT TO MOVE AND I DID NOT PUSH THE ISSUE SINCE IT APPEARED TO BE NOTHING MORE THAN A BUMP ON THE HEAD INCIDENT. I TOLD HER I WOULD MAKE SURE THE NURSE SAW HER AT THE 1600 MED PASS AND BRING HER ANOTHER ICEPACK AND SOME MEDICATION. SHE APPEARED TO BE CALMING DOWN AND SUGGESTED SHE LEAN BACK AGAINST THE WALL WITH A PILLOW AND REST AND TOLD HER THE NURSE WOULD BE HERE SHORTLY WITH SOME ASPIRIN. SHE THANKED ME AND HER CELLMATE MS CABRERA SAID SHE WOULD PUSH THE BUTTON IF ANYTHING ELSE HAPPENED. I THEN PHONED THE NURSE AND EXPLAINED THE SITUATION AND THE NURSE SAID SHE WOULD BE SEEN AT THE NEXT MED PASS AT 1600 HOURS. AT APPROXIMATELY 1500 HOURS I INFORMED CO JONES, JILL OF THE SITUATION AND TO MAKE CERTAIN MS INAMAGUAMERCHA SAW THE NURSE AT THE 1600 MED PASS. I THEN LEFT 5A FOR MY NEXT POST. END OF REPORT.

Reviewing supervisor Name

Badge

Reporting Officer

CHERYL CAUMIANT

Badge

668

DEPOSITION
EXHIBIT
Caumiant 26
9/15/10 LS
PENGAID 800-631-6383

Supplemental Report

Sheriff's Office

C.N. (8 Digits)		Ramsey County		Sheriff's Office	
06- 007945					
Month	Date	Year	Time	City	Offense
04	04	2006	1711	St. Paul	MEDICAL
Location of call			Date & time occurred		
125 Grove Street, St. Paul, MN 55101			04/03/06 1430 HOURS		
Deputy / Correctional Officer			#668 CHERYL CAUMMIANT		

Note Details In Narrative

Describe articles recovered

Where item placed

Photos taken		If YES "X" box	Medical treatment	If YES "X" box	Restraints applied	If YES "X" box
If checked please explain in detail					Chemical Agent used	
Suspect	Last name	First	Middle	Address	D.O.B.	Race
/ictim	INAMAGUAMERCHA	MARIA		2748 CHICAGO AVE MPLS, MN	11/19/1975	HISP
Suspect	Last name	First	Middle	Address	D.O.B.	Race
/ictim						
Suspect	Last name	First	Middle	Address	D.O.B.	Race
/ictim						

NARRATIVE

CO CHERYL CAUMMIANT #668 WORKED IN THE 5A POD TODAY, 04/04/06 FROM 0700 HOURS UNTIL 1500 HOURS. AT APPROXIMATELY 1430 HOURS I SPOKE TO INMATE #518A CABRERACORDON, THELMA REGARDING HER PREVIOUS CELLMATE #518A INAMAGUAMERCHA, MARIA REGARDING MARIA'S ACCIDENT AND JUST EXACTLY HOW SHE HIT HER HEAD AND ANYTHING ELSE SHE MIGHT BE WILLING TO TELL ME. MS CABRERA DEMONSTRATED TO ME IN THE CELL HOW MARIA WAS TRYING TO CLIMB DOWN FROM THE TOP BUNK, HAD HER FOOT ON THE BOTTOM BUNK EDGE AND WAS LOWERING HERSELF DOWN WITH HER ARMS WHEN HER HANDS "JUST LET GO" AND SHE FELL BACKWARDS TO THE FLOOR. ACCORDING TO MS CABRERA HER HEAD DID NOT HIT THE DESK OR THE SINK "JUST FELL BACKWARDS TO THE FLOOR AND HIT HER HEAD". SHE ALSO TOLD ME OF MARIA'S MOTHER IN 3CQUADOR WHO HAD "SURGERY ON HER BRAIN 4 YEARS AGO BECAUSE OF PORK MEAT AND EGGS OF BUGS INSIDE HER HEAD." AND THAT "SHE (MOTHER) DRINKS MEDICINE FOUR TIMES A DAY BUT SHE IS STILL VERY SICK." MS CABRERA ALSO TOLD ME THAT MARIA HAS BEEN HAVING A LOT OF HEADACHES AND THAT "TODAY WAS A VERY BAD HEADACHE". AND THAT MARIA SEEMED "OKAY AFTER SHE BUMPED HER HEAD AND WALKED DOWN THE STAIRS TO SEE THE NURSE AND EVERYTHING". AND LATER AFTER THEY WERE BOTH MOVED TO CELL #518A FROM CELL #615A SHE "STARTED TALKING LIKE HER SISTER WAS SITTING BY HER AND ACTING REAL STRANGE." END OF REPORT.

Reviewing Supervisor Name	Badge	Reporting Officer	Badge
		CHERYL CAUMMIANT	668

[on left margin]

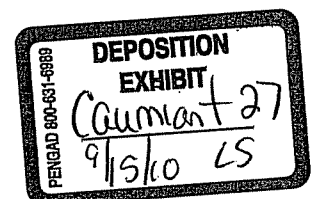
4-11-06

I apologize for not having sent this letter before

[main text]

Hello Patricio

My name is Thelma Cabrera. I was Maria's roommate and I am praying for her every night, for her to recover and get out of the coma she is in so she can be with you [plural] again because she loves you [plural] a lot. She would tell me about you and your little girl [REDACTED] and her mom, Ms. Aurora and her sister Tereza. She would say that you [plural] were her life and that she didn't know what she would do without you today [now] that she had to go to Ecuador. She was fine, was very happy. She had a headache that Monday morning, and around 1:00 in the afternoon, she went to lie down because she had a bad headache. And around 2:00 or 2:15 she fell from the bed when she was getting down to go to the bathroom. But I was not able to help her because she didn't tell me she was getting down. I realized this when she was already on the floor. But she fell on her back and hit her head. But she slept there everyday. I believe that she fell because she must have been weak from the headache. But I know, that God willing, she will heal. Say hello to Ms. Aurora. Tell her that every day I pray to God for Maria, for her and for the whole family. I am sending you the letter that Maria made [wrote] on Friday. I will call you when I get out of here, God willing, next week. I trust in God that everything turns out well.



Maria started this letter on Friday and finished it on Sunday because we would talk a lot. I am also sending you the photo of [REDACTED]. The rest [of the things] she had here were letters that you sent to her. And the sister sent her this. But don't tell anyone, because everything is investigated here, because this case is being broadcast on the news, because they might not like that I have gone through Maria's things. But I did it to send you the most important to you. Because if I get out, I don't think they would give it later. I am also sending you the prayer that she likes to read. Have faith in God. Everything will turn out well. Maria is strong. She will overcome this so she can be with you and your little girl - that is what she longed for. Still, on Sunday she was telling me that when she would get to Ecuador, she was going to buy a house in Cuenca with her mom. And that they were going to set up a store, God willing. May her dreams become a reality, God willing. May your eye also heal - because Maria would worry about that too and would start crying. What I feel bad about, is that I cannot be with her because I really cared about her and Ms. Aurora. And I miss her. God willing, I will go see her when I get out. Have faith in God. Everything will turn out well. He is the only one who can help us in these difficult moments. Until later, God bless you.

Thelma Cabrera

When you have time, please contact my sister Zulma so I find out how Maria is doing because I cannot get information from here, or my friend Mr. Jose. Thanks

Zulma

Mr. Jose

(651) 207-5980

(651) 793-6809

Note from the translator-

The original letter in Spanish had no punctuation – no commas or periods. Punctuation was added to the English translation to make the letter more legible.

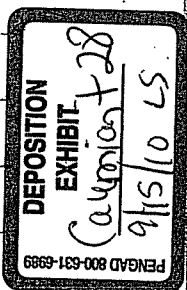
I, Adriana L. Trevino, Federally and State of Minnesota Court Certified Spanish Interpreter/Translator, hereby certify that the previous document, is an accurate and complete translation into ENGLISH of the original, which is in SPANISH.



Adriana L. Trevino
Spanish Interpreter/Translator
Federally and State Court Certified Spanish Interpreter
TransLanguages LLC
79 Western Avenue North, Suite 502
St. Paul, MN 55102
(651) 290-2707

Nota para el Dr. [illegible]

4-11-06
 Mi nombre es Tithma Cabrera y
 era la acompañante de un ^{cuanto} de María
 y estoy ^{ayudando} a las ^{hermanas} por ^{que}
 para ^{que} se ^{reanude} ^{que} salga de coma
 en ^{que} ^{esta} ^{para} ^{que} ^{vuelva} ^a ^{estar} ^{en} ^{la}
 con ^{ustedes} ^{por} ^{que} ^{ella} ^{los} ^{quiere} ^{mucho}
 como me ^{placaba} ^{de} ^{usted} ^y ^{su} ^{hermana}
 y ^{de} ^{su} ^{mamá} ^{donña} ^{Aurora} ^{decía} ^{que}
 eran ^{su} ^{vida} ^y ^{que} ^{no} ^{sabía} ^{quería} ^a
 ser ^{sin} ^{ustedes} ^{hoy} ^{que} ^{se} ^{tiene} ^{que} ^{ir}
 para ^{el} ^{Ecuador} ^{ella} ^{estaba} ^{bien} ^{para}
 bien ^{alegre} ^{tenía} ^{dolor} ^{de} ^{cabeza} ^{ese} ^{lunes}
 mañana ^{manana} ^y ^{como} ^a ^{la} ^{1:00} ^{de} ^{la} ^{tarde}
 se ^{fue} ^a ^{acostar} ^{por} ^{que} ^{tenía} ^{dolor} ^{de} ^{cabeza}
 cabeza ^y ^{como} ^a ^{las} ^{2:00} ^o ^{2:15} ^{se} ^{caíó}
 de ^{la} ^{cama} ^{cuando} ^{se} ^{estaba} ^{bajando} ^{para}
 ir ^{al} ^{baño} ^{pero} ^{yo} ^{no} ^{pude} ^{ayudarla} ^{porque}
 no ^{me} ^{dijo} ^{que} ^{se} ^{iba} ^a ^{bajar} ^{cuando} ^{yo}
 me ^{di} ^{cuenta} ^{ya} ^{estaba} ^{en} ^{el} ^{suelo} ^{pero}
 caíó ^{de} ^{espaldas} ^y ^{se} ^{golpeó} ^{la} ^{cabeza} ^{pero}
 ella ^{dormía} ^{allí} ^{todos} ^{los} ^{días} ^{yo} ^{creo} ^{que}
 se ^{caíó} ^{porque} ^a ^{de} ^{ber} ^{estado} ^{de} ^{vuelta} ^{del}
 dolor ^{de} ^{cabeza} ^{pero} ^{yo} ^{se} ^{que} ^{primero} ^{Dios}
 ella ^{se} ^{va} ^a ^{curar} ^y ^{me} ^{saludará} ^{Donña}
 Aurora ^{dígame} ^{que} ^{todos} ^{los} ^{días} ^{yo} ^{le} ^{pido}
 A ^{Dios} ^{por} ^{María} ^y ^{por} ^{ella} ^y ^{toda} ^{su} ^{familia}
 allí ^{le} ^{mandó} ^{la} ^{carta} ^{que} ^{le} ^{hizo} ^{María} ^{el}
 Viernes ^{yo} ^{le} ^{voy} ^a ^{llamar} ^{cuando} ^{salga} ^{de} ^{la}



domingo porque platicabamos mucho allí también le mande la foto de [REDACTED] lo demás que tenía ella aquí son cartas que le mando usted y la hermana le mando esto pero no le diga a nadie porque si lo investigan porque como este caso esta saliendo en las noticias porque talvez no les vaya a gustar que yo alla revisando las cosas de Maria pero yo lo hice para mandarle lo mas importante a usted porque si yo salgo no creo que despues ellos lo entregaran allí también le mande la oración que a ella le gustaba leer tenga fe en Dios todo va a salir bien Maria es fuerte ella va a salir adelante para poder estar con usted y su niña era lo que ella mas amaba todavia el domingo me estubo contando que cuando llegara a Ecuador iba a comprar una casa en Cuenca con su mamá y allí ibana poner una tienda primeramente Dios sus sueños se hagan realidad y primero Dios usted también se recupere de su ojo porque eso a Maria también preocupaba y se ponía a llorar lo que yo siento no poder estar con ella porque ya le tenía mucho cariño a ella y Doña Aurora y me hace falta pero primero Dios cuando salga yo la voy a ir a ver tenga fe en Dios que todo saldra bien el es el unico que nos puede ayudar en estos momentos difíciles asta pronto que Dios los Bendiga

Thelma Cabrera

por favor cuando tenga tiempo se comunica con mi hermano Zulma para saber como sigue Maria porque yo de aca no puedo informarme o con mi amigo Don José. gracias

Zulma

Don José

(651) 207-5980

(651) 793-6809

UNITED STATES DISTRICT COURT
DISTRICT OF MINNESOTA

Patricio Flores and Jose Encalada,
as Co-Trustees and Personal Representatives
for the next of kin of Maria Iñamagua Merchan,

Court File No. 09-CV-838
JMR/SRN

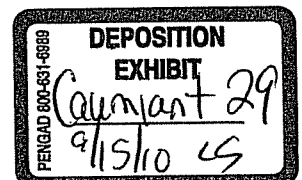
Plaintiffs,

**AFFIDAVIT OF
CHERYL CAUMIANT**

v.

The County of Ramsey, Minnesota; Robert Fletcher, individually and in his official capacity as Sheriff of Ramsey County; Ramsey County Adult Detention Center; Ramsey County Sheriff's Department; Robert Fletcher—Ramsey County Sheriff; Ramsey County Department of Health; Robert W. Fulton--Director of Ramsey County Department of Health; Ramsey County Adult Detention "Family Practice Clinic" and Unidentified Medical Clinics I-V; Drs. John Doe or Jane Does I-V--Unidentified Jail or Contract Medical Doctors; Robert Moxley-Goldsmith, individually and in his capacity as Head Nurse; Erika Thompson, R.N. individually and in her capacity as Jail Nurse; [Corrine] Strand, R.N. individually and in her capacity as Jail Nurse; Kelli LNU,--Unidentified Jail Nurse; John Roe or Jane Roes—Unidentified Jail Nurses I-V; Mary Roby, individually and in her capacity as Ramsey County Housing Sergeant; Jill Jones, individually and in her capacity as Ramsey County Corrections Officer; [Dawn] T. Bennet[t], individually and in her capacity as Ramsey County Corrections Officer; Cheryl Caumiant, individually and in her capacity as Ramsey County Corrections Officer; John Poe or Jane Poes I-V—Unidentified Ramsey County Sheriffs, Deputies, Correctional Officers and Guards[.]

Defendants.



STATE OF MINNESOTA)
) ss:
COUNTY OF RAMSEY)

Cheryl Caumiant, being first duly sworn on oath, deposes and states as follows:

1. In 2006, I was a corrections officer at the Ramsey County Adult Detention Center (hereinafter "RCADC"). Part of my responsibilities included supervising detainees awaiting deportation by the Bureau of Immigrations and Customs Enforcement.

2. I supervised Maria Iñamagua Merchan while she was detained at the RCADC from February 24, 2006 to April 3, 2006.

3. As an RCADC Corrections Officer, I have received general first aid training, but I have not received training to diagnose or treat neurological conditions, neurological disorders, or parasitic infections, such as neurocysticercosis.

4. As an RCADC Corrections Officer, it is not within my job description or authority to diagnose or treat any neurological conditions, neurological disorders, or parasitic infections, including neurocysticercosis.

5. During her detention at the RCADC, no one, including Maria Iñamagua Merchan, informed me that she was suffering from neurocysticercosis.

6. During her detention at the RCADC, I had no knowledge that Maria Iñamagua Merchan had been diagnosed with neurocysticercosis.

7. During her detention at the RCADC, I never deliberately disregarded or withheld any treatment for Maria Iñamagua Merchan's neurocysticercosis because I was never aware of any diagnosis of neurocysticercosis.

8. The first time that I learned that Maria Iñamagua Merchan was diagnosed with neurocysticercosis was after paramedics took her out of the RCADC and brought her to Regions Hospital.

9. After Maria Iñamagua Merchan left the RCADC and was taken to Regions Hospital, I was no longer responsible for supervising her as an RCADC detainee.

This concludes my affidavit.

s/ Cheryl Caumiant
Cheryl Caumiant

Subscribed and sworn to before me
this 20th day of July, 2010.

s/Jeniffer Feuerhake
Jeniffer Feuerhake
Notary Public – Minnesota
My Commission Expires Jan. 31, 2013.

UNITED STATES DISTRICT COURT
DISTRICT OF MINNESOTA

Patricio Flores and Jose Encalada,
as Co-Trustees and Personal Representatives
for the next of kin of Maria Iñamagua Merchan,

Court File No. 09-CV-838
JMR/SRN

Plaintiffs,

v.

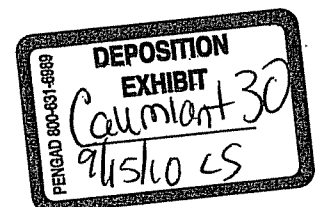
**AFFIDAVIT OF CHERYL
CAUMLIANT**

The United States of America; et. al,

Defendants.

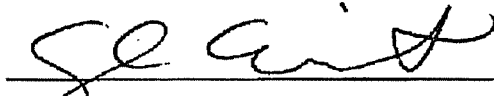
The undersigned, on oath, deposes and says:

1. I am currently employed as a Ramsey County Correctional Officer and work at the Ramsey County Law Enforcement Center.
2. I submit this affidavit in support of Ramsey County's motion to dismiss or, in the alternative, summary judgment.
3. I am a named defendant in the above-referenced case and was served on or about July 1, 2009, at approximately 7 p.m. at my workplace, the Ramsey County Law Enforcement Center, 425 Grove St., St. Paul, MN, 55101.
4. As I was walking to my car in the Ramsey County Law Enforcement Center's parking lot after my shift ended, an individual approached me and said "you've been served." I did not accept the papers and told the individual I did not believe he could serve me at my workplace.
5. The individual continued to try to force me to take the papers and at one point tried to shove the papers through the window of my car, which was slightly opened at the time.

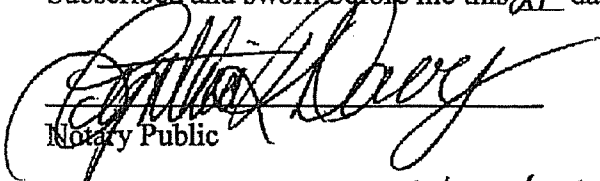


6. The individual eventually threw the papers at me and they landed on the ground. I picked them up because I did not want them to be left on the ground.
7. About three weeks prior to the July 1 incident, sometime in June 2009, I learned from a neighbor that an individual tried to serve me at my home, 42344 Dayton Ave., Harris, MN, 55032. I was not home at the time.
8. Also, sometime prior to July 1, a tenant living in property I own at 1058 Hague Ave., St. Paul, MN 55104, was told by a neighbor that a suspicious person had asked what I looked like.
9. I have not spent considerable time outside the State of Minnesota or away from my home since this lawsuit was filed on April 13, 2009.
10. I have not been trying to avoid service of process.
11. Other than the July 1 attempt to serve me with process at my workplace, I have not been served at my place of abode.

FURTHER AFFIANT SAYETH NOT.


Cheryl Caumiant

Subscribed and sworn before me this 27th day of September, 2009


Notary Public

My commission expires:

1/31/2012

